

5) Robert Bosch Elektronika Kft.

Robert Bosch út 1
3000 HATVAN
PHONE 36(37)544-

1) Robert Bosch GmbH

Robert - Bosch - Platz 1
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

3) Delivery note no

6889130

Page 1

2) Receiver note

4) Dispatchdate

1) Customer	5) Supplier No.	LNR	Packb.	LKZ	Z abs	Sov	KZA
1000911829	0091024089	UJ					

05.06.2018

Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

6) Freight

7) Delivery

Creationday

Free	Unfrank	Weggon	Carrier

03.06.2018

10) Your sign

Date

15) additional data customer

17) Dispatch place

Fr.Gut

Express

Carrier

14) Our Order-No.

550003964301

14.11.2017

Sped Mader

Weggon

Post

Vehic. foreign

24190269

19) Shipping type

20) Incoterms 2010

21) Packing type

22) Dispatch sign

23) Total weight kg

24) net

extra rum

Delivered at pl

5 PAL

gross

550,0

9,6

25) Dispatch Address

Destination

26) Receipt/unload-point

Getrag S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

204 309

14249

27) Pos 28) Bösch-Order-No.

Index

Partnumber customer

29) Description of delivery

30) Quantity

40) Receiver notes

1 0260.001.050

V03

2510261630

EL-Steuergerät; ARCU-2-9.6

320

Qty./ (s)

+/-

Notes

100 106387
500 825382
180 186 727

KUEHNE + NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 320

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 5

Conformità alle schede di imballaggio:

Data controllo: 5.6.18

Firma

NO

43

Rotation

Receiver notes

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check

Date Name bzw Nr



NR889130

BVEI3384

1) Sender/Supplier 2) Supplier-no. 0091024089

Robert Bosch Elektonika Kft.
Sped Mader
Robert Bosch út 1
3000 HATVAN
Person:
Tel : 36 (37) 544-549 Fax: -

3) Shipping order-no. HU26951542
Sender VAT-ID

4) No. sender at the shipping carrier

TRANSPORT ORDER

6) Date 04.06.2018 7) Relations-no.

9) shipping carrier Flash Europe Hungary Kft.
10) Carrier-no. 97167778
Lechner Ödön fasor 3.C.1.1
HU 1095 Budapest

13) Bordereau-/Cargo list no.

15) Sendernote for the shipping carrier:

16) Arrive-date 17) Arrive-time

5) Loading point Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut
8) Transportnumber 9415315

11) Recipient 12) Customer-no. 1000911829
Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)

14) Delivery-/unloading point
Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)
14249

18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
.889130 IH5315	5	Pallets	0	0260001050V03UJ AE 2510261630	25	550,0
	40	Empt.customer or name		empties RB		
	40	Blister-Forming Part		6000439355		
	5	Plastic Container		6000439356		
	5	Pallet		6000439358		
	5	Pallet Cover		6000439359		
				Freight duty weight: 550,0		

25) Sum	5	26) Volume in cdm	Sum	27) 25	28) 550,0
---------	---	-------------------	-----	--------	-----------

29) hazardous freight classification
30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges Delivered at plac Modugno (BA)
32) Worth of goods for insurance
33) Transportinsurance to cover by carrier with
34) Sender-cash on delivery

35) Enclosures 62808
36) Order-no. Customer 5500039643
37) Account assignment
38) Means of transport no
39) Lorry reg.
40) Dispatch type extra run
41) Accounting-key
42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition recieved

43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.
Company stamp/signature.
44) The transport container Euro-flat-pal.(FP) of it changed Euro-flat-pal.(FP)
KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) Euro-Grate-pal.(GP)

Date Time Signature
45) Place of trial is Stuttgart, German law arranged by agreement.

2) Supplier-no. 8) Transportnumber 5 GIU 2018
V0091024089
Verifica su qualità e quantità

10) Carrier-no. 13) Bordereau-/Cargo list no.
0097167778

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezésével is irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)				
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) SH TEAM S.T.O. Polžaničnà 1/5 ; 945 01 Komárno IČO: 45680671 IČDPH: SK2023094634				
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)				
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.06.04		A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer				
5 Beigefügte Dokumente SAP-136347 Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!						
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfrang in m3
	5	PAL	KFZ-Zubehör		550	
Osztlály Class	Szám Number	Balíl Letter	Klasse, Ziffer, Buchstabe		550	0
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		Fizetendő 19 To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Wahrung	Átvevő Consignee Empfänger	
M.005122,005123						
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen				
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen				
Bérmentesítés, freight paid, frei						
Bérmentesítés nélküli, freight to be paid, x						
21 Feladó aláírása és bélyege Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders LOUDER Lőrincz és Szolgáltató Kft. 3000 Hatvan, Turabíróz: 312/57		am on 2018.06.04.		Az áru átvevője, Kelet- Consignee's name, East- and Empfänger, Datum am. KUHNHAGENAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)		
22 Átvevő aláírása és bélyege Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers		A fuvarozó aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers SH TEAM S.T.O.		Az átvevő aláírása és bélyege Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers 5.6.10.2018		
25 Jármű Vehicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen	Reklóly Useful load Nutzlast				
	KN623DR					

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 pontokat a feladó által saját felelősségére

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"